

7月13日 富山県日台親善協会定期総会を開催

富山県日台親善協会（会長・中川忠昭 県議）は13日、富山市のオークスカナルパークホテル富山で総会を開き、10月



中川会長によるごあいさつ



洪英傑処長による講演

定期便 訪台客30%に 県日台親善協「再開に必要」



2023年度の事業計画を決めた総会—オークスカナルパークホテル富山

▲2023年7月13日 北日本新聞掲載

ごろに台湾親善ツアーを実施するなど 2023年度の事業計画を決めた。 中川会長はあいさつで富山―台北 便の定期便に触れ、運休前の利用者のうちアウトバウンド（日本人の渡航）が25%にとどまっていたとし「少なくとも30%にしないと再開は難しい」と語った。台北駐大阪経済文化弁事処の洪英傑処長らが祝辞を述べ、洪処長が「最近の台湾情勢について」と題して講演した。

県日台友好議員連盟の総会もあり、台北駐日経済文化代表処、謝長廷代表も参加した。

富山県日台親善協会だより

謹賀新年



新年のあいさつ

台北駐大阪経済文化弁事処長 洪英傑

新年明けまして、おめでとございます。皆様におかれましては、お健やかに新春をお迎えのこととお慶び申し上げます。平素より台湾と富山との友好交流にお力添えを頂き、厚く御礼申し上げます。

この度の能登半島地震により被災された皆様に、心よりお見舞い申し上げます。被害を受けられた皆様の安全と一日でも早く平穏な生活に戻られますことをお祈り申し上げます。

貴協会は2007年設立以来、中川会長の御指導のもと、役員、会員の皆様方の御尽力により、台日の友好関係増進に輝かしい成果を収めてこられました。昨年7月主催の「台湾フェアinとやま2023」では、県内外から多くの方が訪れ、台湾に対する理解が「層深まった」と確信しております。このような友好活動により、台日間の絆はますます強固なものになっていくと実感致します。両国の交流事業を推進して来られました皆様の御尽力に重ねて感謝申し上げます。

台北駐日経済文化代表処は昨年、日本人の台湾に対する意識調査を行い、76%の人が台湾に親しみを感じ、65.0%の人が台湾は信頼でき、そして72.8%の人が現在の台日関係は良好であるという調査結果を発表しました。また前年の2022年、日本台湾交流協会台北事務所が行った台湾人の対日世論調査でも、60%の台湾人が日本が最も好きな国、70%の人が現在の日台関係が「大変良い」または「良い」と回答しました。これらの調査結果は両国の友好と信頼の強さを如実に物語っています。

台湾と富山を結ぶ中華航空台北―富山線は2012年に就航して以来、富山県をもとより周辺各県の皆様に大変親しまれ、台湾と日本北陸にとって空の架け橋として重要な役割を果たしています。2020年の新型コロナウイルス感染症の影響により運休していましたが、2023年4～5月と9～10月に臨時便が運航され、ほぼ満席に近い搭乗率でした。今年の1月から3度目の臨時便が就航しますが、これを機にぜひ皆様が訪台されますよう御願い申し上げます。

私が着任してから8か月あまり、台日間の緊密さを実感し、そして激動する国際情勢の中で、両国の友好協力関係がいかに重要であり、双方の橋渡しを担っている責任の重大さを改めて感じている次第でございます。今後とも、台日交流、友好の輪が広がるよう全力で取り組んで参りますので、皆様方には、より一層の御力添えを頂きますよう御願い申し上げます。本年も皆様にとつて、素晴らしい年になりますようお祈り申し上げます。

7月14日 マンゴーを砺波市に寄贈 小中学校・幼稚園の給食に

台湾マンゴーを豆乳マンゴープリンにしたデザートが9月19日、砺波市の小中学校と幼稚園の給食で提供された。園児や児童ら計3950人が台湾にちなんだ給食を味わい、食文化に触れた。

を手がけるR&Tグループ（富山市）が、市に200個寄贈。市と台湾嘉義市がチューリップを縁に交流を続けて10年の節目を迎えたこともあり、プリンのほかにも魯肉飯（ルーローハン）と麺料理の麺線（ミェンシエン）を「台湾友好給食」として提供した。



台湾マンゴー贈呈式



台湾マンゴー贈呈式



豆乳マンゴープリン



年頭のあいさつ

富山県日台親善協会 会長 中川 忠昭

会員の皆様には、お健やかに初春をお迎えのこととお慶び申し上げます。日頃より当協会発展のためにご協力とご支援を賜っており心より感謝と御礼を申し上げます。

元旦に能登半島地震が発生し、亡くなられた皆様に謹んで心よりお悔やみとご冥福をお祈り申し上げます。また、被災された皆様に心よりお見舞い申し上げますとともに、一日も早い復旧を願っております。

今回の地震により台湾政府から早速のお見舞金並びに救助隊支援の表明がなされたことにより感謝申し上げます。

日本と台湾は、これまでも台風や地震による災害の時も、新型コロナ感染症の時も、それぞれ我が国のこととして協力支援してまいりました。今後もこの関係を維持していかねばならないと思っております。

さて、昨年7月には謝長廷台北駐日経済文化代表処代表（大使）をお迎えして当協会の総会を盛大に開催することができました。大使からは自由と民主主義、基本的人権を尊重し、法が支配する普遍的な価値や国際法に基づく国際秩序を擁護する社会に属する台湾も日本も、誰もが心から願うのは戦火にみまわれることのない「平和」だ。これを「核心的利益」と言わずに、何とこのか。正に、「平和こそが国際社会における『核心的利益』」であるとして、習近平が使う「核心的利益」とは違うことを強調されました。その通りであります。

このたびの総統選挙において、民進党の賴清徳氏が当選されたことは大使が述べられた核心的利益の民意の表れであり、心から祝福するものであります。しかし、中国による経済的な揺さぶりで台湾国民の葛藤が続く厳しい状況を考えると、台湾有事は日本有事であることを肝に銘じ、両国がしっかりとした連携を強めることが益々大事であり、両国民の地方・地域同士の交流を層深めていく必要がありあります。

また、昨年は恒例の台湾フェアを開催し、多くの来場者で賑わいました。県内市町村による交流も盛んになってきており、「層交流が活発化するためには、富山台北便の再開することであり、層努力してまいります。

いづれにしても、両国の二層の交流促進に貢献できるよう会員各位の皆様とともに頑張りたいと思っておりますので、よろしく御願い申し上げます。結びに、会員各位のご健勝とご多幸、さらには本年が素晴らしい年になりますよう心よりお祈り申し上げます。ごあいさついたします。



# 台湾観光情報



## 台湾・台南、米CNNの「2024年に訪れるべき場所」に選出

### グルメや景観など評価



台南市の井仔脚塩田

米CNNが2日に公表した2024年に訪れるべき世界各地の場所、南部・台南市が24カ所の一つに選ばれた。ストリートグルメや自然景観などが評価された。同市の黄偉哲(こういてい)市長は7日、報道資料を通じて、選出を喜んだ。

稼働率が台湾で最も高い都市だと紹介。牛肉湯(牛肉スープ)や蚵仔煎(カキオムレット)といったストリートグルメが台南ならではの魅力だとした。また景勝地「草山月世界」では別世界のような自然の風景が見られるとした他、塩田越しに望む夕日や彩り豊かな古い寺廟(びょう)なども紹介した。

黄氏は台湾最古の城、安平古堡(ゼーランディアア城)建設から400年を迎える年にこのような評価を受けたことは「市民全体で共有できる光栄なこと」と言及。台南の各界が力を注ぎ、外国人観光客が利用しやすい環境を整えてきたとアピールし、来訪を呼びかけた。

同市は昨年、米旅行誌「ナショナルジオグラフィックトラベラー」が選出した訪れるべき旅行先30カ所や、旅行予約サイト「ブックイング・ドットコム」が公表した持続可能な滞在先10カ所にも選ばれた。



## 阿里山鉄道、リニューアル車両

### 「栩悦号」お披露目

#### 開業111周年祝う



改修工を終えた北門駅(嘉義市)でお披露目した「栩悦号 Vivid Express」

農業部(農業省)林業自然保育署阿里山林業鐵路文化資産管理処は25日、同鉄道の開業111周年を祝い、改修工を終えた北門駅(嘉義市)で、旧型車両を改装した「栩悦号 Vivid Express」をお披露目した。駅には多くの鉄道ファンが詰めかけ、車両にカメラを向けたり、乗車体験をしたりして楽しむ姿が見られた。

同鉄道は日本統治時代、木材の運搬のために建設され、1912(大正元年)12月に開通した。度重なる台風被害などによって、本線は現在、嘉義―十字路(嘉義県阿里山郷)間のみの運行となっている。北門駅の改修工事は今年5月から行われていた。

栩悦号は生態をテーマにデザイン。阿里山でよく見られる台湾固有種の鳥、アリスンヒタキから着想を得て、外観に雄鳥の羽の紺碧色と首周りの橙色を、内装には雌鳥の羽の淡い黄色を取り入れた。また、車両にはボックス席や展望席を配置。展望席には回転椅子を導入し、好みの角度で景色を楽しめるよう工夫を凝らした。来年4月に営業運転を開始する予定。

林業自然保育署の林華慶署長は、「栩悦号」や来年導入予定のヒノキ製新型客車「福森号」によって乗車体験を向上させ、同鉄道の全線復旧時にはソフト・ハード面共に国際水準とすることで、海外からの観光客をより多く呼び込みたい考えを示した。



## 台湾高铁の切符、2枚買えば1枚無料に

### 外国人観光客が対象

#### 中南部での旅行促進で「観光署



台湾高速鉄道の車両



台湾の中部や南部で旅行してもらおうと、交通部(交通省)観光署(観光庁)は1日、短期滞在の観光ビザで訪台する外国人観光客を対象とした台湾高速鉄道「高铁、新幹線」に関する優遇キャンペーンを発表した。指定サイトで特定区間の片道乗車券を2枚同時に予約すれば、1枚分の運賃が無料になるといふ。

同署が同日、報道資料で明らかにした。旅行予約サイトの「Kkday」または「Klook」を通じて台中、彰化、雲林、嘉義、台南、左営のいずれかを目的地とする片道乗車券を購入する事が必要。キャンペーンは来年5月31日まで。

今月1日から同31日までではキャンペーン対象の乗車券の購入証明を桃園メトロ(MRT)空港線の窓口に表示すれば、同線の往復乗車券と台北メトロが72時間乗り放題になる乗車券のセットと引き換えられる。同署は中部や南部での旅行を通じて、南台湾の魅力を感じてほしいと期待を寄せた。

## 台湾鉄道、東芝製の新型電気機関車お披露目

### 大勢の関係者や鉄道ファンが歓迎



東芝製のE500型電気機関車(台湾鉄路管理局提供)

台湾鉄路管理局(台鉄)は28日、南部屏東県の潮州車両基地で、新たに導入する東芝製のE500型電気機関車を般に公開した。台鉄によると、会場には関係者や鉄道ファンら6千人以上が詰めかけ新車両の「仲間入り」を歓迎したという。

台鉄は近年、老朽化した車両の置き換えを目的に新型車両の導入を進めている。E500型の第1号機は9月17日に日本から東部花蓮県の花蓮港に到着し、運行に向けた準備を行っていた。今後は特急「自強号」や急行「莒光号」などの客車をけん引する予定だ。

会場では区間車用のEMU900型電車や特急用のEMU3000型電車、今年7月にお披露目されたスペイン製のR200型ディーゼル機関車、観光列車「鳴日号」の車両などが展示された他、鉄道グッズなども販売された。

## 故宮博物院、売店などで免税サービス開始

### 海外からの観光客取り込みに注力



免税サービス専用のカウンターが設けられた国立故宮博物院の店舗(国立故宮博物館提供)

国立故宮博物院は17日、院内の売店や書店で海外からの旅行者を対象とした免税サービスを開始したと発表した。同院はインバンド市場の開拓に力を入れていることの表れだとし、積極的に旅行者に優しい環境をつくり、台湾の優れた文化観光体験を推進するとした。

免税サービスは台北市の北部院区と南部嘉義県の南部院区にある対象店舗での買い物対象。新たに専用のカウンターが設けられた。

財政部(財務省)の規定によると、対象店舗において同日に同一店舗で2千台湾元(約9300円)以上の支払いをした場合、還付明細申請書の発行を申し出ることで、帰国時に空港などで還付を受けられる。



## 中部・彰化の八卦山大仏

### からライブ配信

#### 旅行形態の変化などに対応



中部・彰化県の観光地、八卦山大仏風景区(彰化県政府提供)



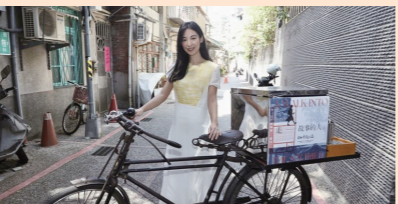
(彰化中央社)中部彰化県政府は同県の観光地、八卦山大仏風景区に高解像度カメラを設置し、インターネット上で現地映像をライブ配信している。同県都市観光発展処は旅行形態の変化やインターネット利用の動向に対応するために、国境を越えた新しい旅行体験の提供を始めたとしている。

同処は天気や混雑状況を事前に確認できる他、各国の閲覧者とチャットルームで旅行の体験を共有できるようにPRしている。ライブ配信では大仏を遠隔で拝むことができる他、八卦山の景色も楽しめる。朝晩には日の出や日の入りの様子を鑑賞できる。

映像は同処のYouTubeチャンネル「Changhua Travels」で公開されている。

## 台湾・台北市、文化や歴史との関わり深いスポットPR

### 「路地の風景見つめ直して」



台北市文化局の観光キャンペーン「文化小旅行」のアンバサダーに起用された俳優の大久保梨子さん(台北・古亭で2023年10月12日、中央社記者張皓安撮影)

台北市文化局は12日、「台北小旅行」と名付けた観光キャンペーンの記者会見を開き、文化や歴史と関係が深い市内のスポットとして第1弾12カ所をPRした。決まった観光ルートから離れ、見慣れた路地の風景を、見つめ直して非日常の物語に耳を傾けてほしいと散策を呼びかけている。

会見会場となったのは、選ばれたスポットの一つで、清朝時代に建立された福德爺長慶廟(びよ)の裏手に自生する樹齢250年以上のガジュマルの木の前。蒋万安(しょうばんあん)市長や同キャンペーンのアンバサダーに起用された俳優の大久保梨子さんが出席した。

大久保さんは、廟のある古亭エリアで育った夫の盧徳張さんから、幼少期にはガジュマルの下で自転車こいでいたと聞いていたと話し、実際に訪れて親しみを感じたと言った。

長慶廟以外の選出スポットは、ランドホテル台北(円山大飯店)の地下通路や西本願寺など。一度に巡れる周辺の商業エリアや夜市などの各名所も併せて紹介している。蒋氏は年末までに計35本のルートを紹介する計画だとし、日本から友人が来た際に薦めたいルートを問われると「1カ月滞在してほしい。35本のルート全てを案内する」と笑った。

市文化局は報道資料を通じて、地元の暮らしの様子などを感じてほしいとアピールした。



観光・文化・グルメ 魅力あふれる

# 台湾フェア 2023

Taiwan

in とやま



専門店 田中



今年も「台湾フェアinとやま」を  
**7/14 (日)** に開催予定です！  
 皆様のお越しを  
 お待ちしております！



国際交流フェスティバルチラシ



国際交流フェスティバル

● 11月12日  
 富山市で  
 「国際交流フェスティバル」  
 「国際交流フェスティバル」は、富  
 山市民国際交流協会などが県内  
 に住む外国人と市民との交流を  
 進めようと毎年開いていて、12日  
 は、富山市の会場で国際交流を行  
 う20の団体と25の国の出身者が  
 参加した。

1月31日から  
 3月27日まで  
 毎週水曜日・土曜日

富山きときと空港  
 発着

## 台湾・台北行き 臨時便 就航!



※2月8日～14日は、旧正月のため休業の施設・店舗がございます。



● 4月13日・10月12日  
 チャイナエアライン本社、台北支社を訪問  
 富山台北便の定期便再開を要望





アルコット株式会社

本社 富山市二口町三丁目5番地の5  
TEL.076-421-6924 FAX.076-425-5872

[www.alcot.co.jp](http://www.alcot.co.jp)

## 総合ビルメンテナンス

- 清掃業務（日常・定期・特殊）
- ビル設備の保守及び点検
- 省エネコンサルティング
- 警備業務（施設警備・機械警備）

富山で60年以上続く  
超ロングセラー  
薬用入浴剤

富山のくすり湯

パパヤ  
桃と源げ<sup>®</sup>  
んS



パパイヤ  
酵素配合<sup>※2</sup>



温泉成分配合<sup>※1</sup>  
・ホウ砂  
・炭酸水素ナトリウム



※1:有効成分  
※2:温潤剤

五洲薬品株式会社 富山市花園町 1-1-5  
<https://www.goshu.co.jp>  
お客様相談室 0120-333058 (土・日・祝を除く9:00~17:00)



人と自然のあいだに。

ダイチ株式会社

代表取締役 田中 洋一郎

〒930-0904 富山県富山市一本木259-1  
TEL 076-451-6601 FAX 076-451-6632  
<http://www.daichikk.co.jp/>

いつも、  
あなたの  
ありがとうに  
なりたい。

GAS Energy  
Communication  
COMPANY

日本海ガス絆ホールディングスグループ



医薬品容器 医療器具の総合メーカー・医薬品(液剤)製造

HANSHIN  GROUP

阪神容器株式会社・阪神化成工業株式会社・ファーマパック株式会社

富山県富山市小中163番地 URL <https://www.hanshin-group.co.jp>